

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BOSNA HERSEK  
BAKANLAR KURULU ARASINDA TURİZM ALANINDA  
İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN  
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 9.10.2007 Sayı: 26668)*

**Kanun No**  
**5688**

**Kabul Tarihi**  
**3.10.2007**

**MADDE 1-** 24 Kasım 2004 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE  
BOSNA HERSEK BAKANLAR KURULU ARASINDA  
TURİZM ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna Hersek Bakanlar Kurulu (bundan böyle “Taraflar” olarak anılacaktır.)

İki ülke arasında varolan iyi dostluk ilişkilerini göz önüne alarak,

1963 tarihinde Roma’da gerçekleştirilen Uluslararası Turizm ve Seyahat konulu Birleşmiş Milletler Konferansı tavsiyelerini ve 1 Ağustos 1975’de Helsinki’de imzalanan Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Konferansı Nihai Senedini göz önünde bulundurarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

**MADDE 1**

Taraflar, iki ülke arasındaki turizm ilişkilerini geliştirmek ve güçlendirmek amacıyla gerekli önlemleri alacaklardır. Bu amaçla, ülkelerindeki ilgili turizm kuruluş ve birliklerinin faaliyetlerini ve işbirliğini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 2**

Taraflar, turizm sektöründe yeniden yapılaşma sürecinin yanı sıra, altyapı inşaatları, müteahhitlik hizmetleri, ortak girişimler ve yatırım alanlarında değişim ve faaliyetler sunmayı ve ilerletmeyi amaçlayan ilgili kurum ve kuruluşlarına yardım sağlayacaklardır.

**MADDE 3**

Taraflar, ülkeleri arasındaki turizmi artırmak için, fuarlar, festivaller, sergiler ve kültür haftalarının yanı sıra, kongreler ve seminerlerin iki ülke arasında karşılıklı olarak düzenlenmesini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 4**

Taraflar, turizm sektöründe yatırımlar için işbirliği olanaklarını araştırarak ve bu amaçla uzmanlık değişiminde bulunarak, her iki ülkede mevcut yatırım olanaklarının yanı sıra, ulusal mevzuatları çerçevesinde sağlanan yatırım teşvikleri konularında birbirlerini bilgilendireceklerdir. Ayrıca, her iki ülkedeki yatırım imkânları ile ilgili olarak özel sektörün faaliyetlerini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 5**

Taraflar, turizm alanında uzman, deneyim, mevzuat, turizm yayınları, araştırma materyalleri, istatistik veri ve diğer temel bilgilerin değişimini teşvik edeceklerdir.

**MADDE 6**

Taraflar, Ulusal Turizm İdareleri ve ilgili turizm kuruluşları aracılığıyla turizm eğitimi alanında, özellikle turizm endüstrisinde istihdam edilen personeli yetiştirmek amacıyla, teknik işbirliği imkanlarını değerlendireceklerdir.

**MADDE 7**

Taraflar, işbu Anlaşmanın uygulanmasını sağlamak amacıyla bir Turizm Karma Komisyonu kurmak üzere anlaşmışlardır.

Komisyon toplantıları 2 yılda bir dönüşümlü olarak karşı tarafın ülkesinde, her iki tarafın diplomatik kanallar aracılığıyla uygun göreceği bir tarihte gerçekleştirilecektir. Gerekli görüldüğü takdirde Komisyon, karşılıklı mutabakat sağlanarak daha önce de toplanabilecektir.

**MADDE 8**

İşbu Anlaşma, ülkelerinde geçerli yasalara uygun olarak Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli formalitelerinin tamamlandığına dair Tarafların birbirlerine diplomatik kanallar aracılığıyla bildirimde buldukları tarihte kesin olarak yürürlüğe girecektir.

İşbu anlaşma 5 yıllık bir süre için geçerli olacak ve Taraflardan biri bu süre bitiminden 6 ay önce diplomatik kanallardan sona erdirilmesi istemi ile bildirimde bulunmadığı takdirde, 5'er yıllık süreler halinde kendiliğinden yenilenmiş sayılacaktır.

İşbu Anlaşma 24 Kasım 2004 tarihinde, Ankara'da, her biri eşit derecede geçerli olmak üzere Türkçe, Boşnakça, Hırvatça, Sırpça ve İngilizce dilinde, 2'şer asıl nüsha halinde imzalanmıştır. Tercümeden kaynaklanan bir yorum farklılığı halinde, İngilizce metin esas alınacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ      BOSNA HERSEK BAKANLAR KURULU  
ADINA      ADINA  
(İmza)      (İmza)

### BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

#### Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
2	1	26
2	2	201
2	3	279:285, 304:315

I- Gerekçeli 1 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 3 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/289